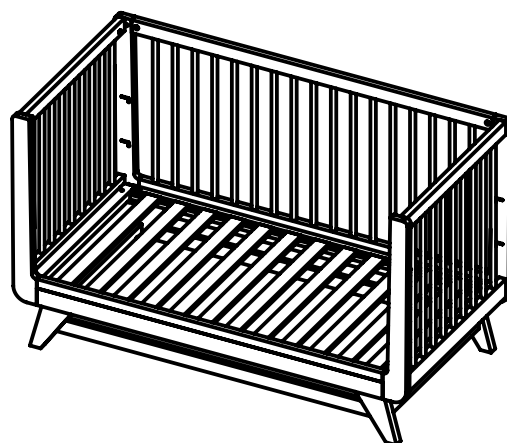
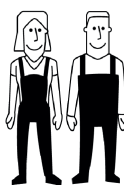


La Redoute

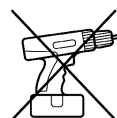
• INTERIEURS •



MOYEN - MEDIUM
MITTEL - MEDIO



2



FR / Si vous avez des questions sur votre produit, email: sitegsm@redoute.fr ou appeler au: 0 969 323 515.

UK / If you need information about your product, email: helpline@redoute.co.uk or call: 033 0303 0199.

CH / Wenn Sie Fragen zu Ihrem Produkt, email: info@redoute.ch oder anrufen: FR/IT: 0848 848 505, DE: 0848 848 505.

BE / Si vous avez des questions sur votre produit, email: serviceclient@redoute.be ou appeler: 056 85 15 15 - Als u vragen over uw product, email: klantendienst@redoute.be of bel: 056 85 15 00.

ES / Si tiene alguna pregunta acerca de su producto, email: contacto@laredoute.es o llamar: 902 33 00 33.

PT / Se você tiver dúvidas sobre o seu produto, email: contacto@redoute.pt ou chamar: 707201010.

SE / Om du har frågor om din produkt, email: service@laredoute.se eller ring: 033 - 48 20 00.

NW / Hvis du trenger informasjon om produktet, email: service@laredoute.no eller telefon: 66-89-15-00.

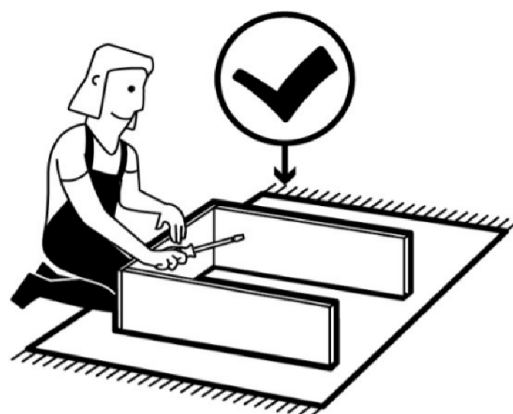
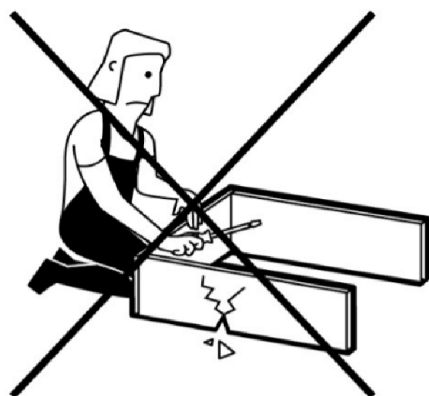
IT / Se hai delle domande sul tuo articolo, ecco la mail via nostro website.

PL / Jeśli mają Państwo pytania dotyczące produktu, prosimy pisać na numer telefonu: 32 225 28 28.

RU / Если Вам необходима дополнительная информация о товаре, свяжитесь с нами по телефонам 8 800 555 75 35 / 8 (495) 795 30 30, email: info@laredoute.ru.

La Redoute

♦ INTERIEURS ♦



FR - Important ! A Conserver pour consultation ultérieure. A lire soigneusement.

- 1) Le sommier est réglable en hauteur :
 - a. La position la plus basse est la plus sûre
 - b. ATTENTION - Dès que bébé peut s'asseoir, le sommier doit être utilisé dans la position LA PLUS BASSE.
- 2) Choisissez un matelas de taille 1200x600mm. Avertissement : Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
- 3) Le matelas que vous utilisez pour votre bébé doit avoir une épaisseur maximale de 100mm afin de conserver une hauteur de sécurité de 500mm en position basse et de 200mm en position haute.
- 4) Vous trouverez un repère indiquant l'épaisseur en position haute à ne pas dépasser sur la face interne d'un des montants pleins du lit.
- 5) Reportez-vous à la notice de montage pour bien visualiser les différents principes d'assemblages et d'éléments de quincaillerie.
- 6) Avertissement : ne pas utiliser le lit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
- 7) Le lit est prêt à l'emploi une fois les mécanismes de verrouillages enclenchés et vérifiés.
- 8) Les vis et assemblages doivent toujours être correctement serrés, afin de limiter un risque d'accrochage d'un cordon, ruban, collier ou autre pouvant occasionner un risque d'étouffement ou d'étranglement. Serrage à contrôler régulièrement.
- 9) Avertissement : Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemples des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
- 10) Avertissement : Attention au danger de placer le lit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
- 11) Ne convient pas à des enfants de plus de 15kg. Pour prévenir du risque de chute, le lit ne doit pas être utilisé par un enfant capable d'en sortir seul.
- 12) Les barrières sont fabriquées à partir de bois massif ; l'aspect de surface peut varier

UK - Important !

Retain for future reference. Please read carefully.

- 1) Height-adjustable bed base
 - a. The lowest position is the safest
 - b. WARNING - As soon as baby is capable of sitting up, the base should be moved down to the LOWEST POSITION.
- 2) Use with 1200x600mm mattress. Warning: do not use more than one mattress in the cot.
- 3) Baby's mattress should be no more than 100mm thick to ensure a safety margin of 500mm in the lower position and 200mm when raised.
- 4) On the inside of one of the cot's vertical supports are indicators to highlight the maximum thickness, which should not be exceeded in the raised position.
- 5) Please familiarize yourself with the various assembly principles and hardware items outlined in the assembly instructions.
- 6) Warning: cot should not be used if any elements are broken, damaged or missing and replacement parts should be approved by the manufacturer.
- 7) Once the locking mechanisms have been set and checked the cot is ready for use.
- 8) Screws and fixings must always be tightened properly, to prevent drawstrings, ribbons or necklaces, etc. catching on them and reduce the risk of suffocation and strangulation. They should be checked on a regular basis.
- 9) Warning: Do not leave anything in the cot and place it at a suitable distance from any object which could provide a foothold for the child or present a risk of suffocation or strangulation, for example cords or curtain tie-backs, etc.
- 10) Warning: Please ensure that the cot is not positioned in the vicinity of an open flame or other source of intense heat, e.g. electric or gas heaters, etc.
- 11) Not suitable for children over 15kg. To prevent falling, this cot should not be used by children who are capable of climbing out unassisted.
- 12) Barriers are made from massive wood; the aspect of surface can vary

ES - Importante !

Conservar para ulteriores consultas Ha leído cuidadosamente.

- 1) La altura del somier es ajustable:
 - a. La posición mas baja es la mas segura.
 - b. ATENCION - En cuanto el bebé pueda sentarse, el somier debiera utilizarse en la posición MÁS BAJA.
- 2) Es conveniente escoger un colchón de talla 1200x600mm. Aviso: No utilizar mas de un colchon en la cama.
- 3) El colchon que utilice para su bebé debiera tener un espesor maximo de 100mm para conservar una altura de seguridad de 500mm en posición baja y 200mm en posición alta.
- 4) Si mira bien, encontrara una referencia que muestra el espesor que no se debe sobrepasar en posición alta en la cara interna de uno de los montantes macizos de la cama.
- 5) Remítase al manual de montaje para visualizar correctamente los diferentes principios de ensamble y elementos de quincaillería.
- 6) Aviso: en caso de elementos rotos, danados o faltantes, no se aconseja utilizar la cama y solo se recomienda emplear las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- 7) Una vez accionados y verificados los mecanismos de cierre automatico, la cama estara lista para utilizar.
- 8) Los tornillos y ensamblajes deben estar siempre correctamente apretados para limitar el riesgo de enganche de cordones, cintas, collares u otros objetos que pudiesen ocasionar un riesgo de asfixia o estrangulamiento. El apriete de los tornillos debe controlarse regularmente.
- 9) Aviso: No dejar nada sobre la cama ni colocar esta al lado de un objeto que pudiese permitir salir al niño o presentar un peligro de asfixia o estrangulamiento, como por ejemplo cordeles, cordones de cortinas, etc.
- 10) Aviso: No se debe colocar la cama a proximidad de llamas desnudas o de otras fuentes de calor fuerte como aparatos de calefacción eléctrica, aparatos de calefacción de gas, etc.
- 11) Esta cama no es apta para niños de mas de 15 Kg. Para evitar el riesgo de caída, esta cama no debe ser utilizada por niños que puedan salir de ella por sus propios medios.
- 12) Las barreras son fabricadas a partir de bosque(madera) macizo; el aspecto de superficie puede variar

IT - Importante ! Conservare per futura. Leggere attentamente.

- 1) La rete è regolabile in altezza:
 - a. La posizione più bassa è la più sicura
 - b. ATTENZIONE - Non appena il bambino può sedersi, la rete deve essere utilizzata nella posizione PIÙ BASSA.
- 2) Scegliete un materasso di misura 1200x600mm. Avvertenza: Non utilizzare più di un materasso nel letto.
- 3) Il materasso che utilizzate per il vostro bebè deve avere uno spessore massimo di 100mm in modo da mantenere un'altezza di sicurezza di 500mm in posizione bassa e di 200mm in posizione alta.
- 4) Troverete un riferimento che indica lo spessore in posizione alta da non superare sul lato interno di uno dei montanti pieni del letto.
- 5) Fare riferimento alle istruzioni di montaggio per visualizzare correttamente i vari principi di assemblaggio e degli elementi di ferramenta.
- 6) Avvertenza: non utilizzare il letto se alcuni elementi risultano rotti, danneggiati o mancanti e utilizzare solo le parti di ricambio approvate dal Fabricante.
- 7) Il letto è pronto per l'uso una volta che il meccanismo di fermo è scattato ed è stato verificato.
- 8) Le viti e gli assemblaggi devono essere sempre stretti, in modo da limitare un rischio di aggrancio di un cavo, un nastro, una collana o altro che possono causare un rischio di soffocamento o strangolamento. Il serraggio va verificato regolarmente.
- 9) Avvertenza: Non lasciare niente nel letto e non collocarlo a fianco di un prodotto che possa fornire una presa per i piedi del bambino o presentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio stringhe, corde delle tende, etc...
- 10) Avvertenza: Attenzione al pericolo di collocare il letto in prossimità a fonti di calore come i termosifoni, le stufe a gas o elettriche, etc...
- 11) Non adatto a bambini di oltre 15kg. Per evitare il rischio di cadute, il letto non deve essere utilizzato da un bambino in grado di uscire da solo.
- 12) Le barriere sono fabbricate a partire da bosco massiccio; l'aspetto di superficie può variare

DE - Wichtig !

Für spätere Zwecke aufbewahren.Bitte sorgfältig durchlesen.

- 1) Das Lattenrost kann höhenverstellt werden:
 - a. Die niedrigste Position ist gleichzeitig auch die sicherste Position.
 - b. ACHTUNG - Sobald das Baby sitzen kann, muss der Lattenrost in DER NIEDRIGSTEN POSITION befestigt werden.
- 2) Wählen Sie eine Matratze einer GröÙe von 1200x600mm aus. Wichtig: Es darf immer nur eine Matratze gleichzeitig in dem Bett verwendet werden.
- 3) Die für Ihr Baby verwendete Matratze darf maximal 100mm dick sein, um eine Sicherheitshöhe von 100mm in der unteren Position und eine Sicherheitshöhe von 200mm in der oberen Position gewährleisten zu können.
- 4) Es ist eine Markierung vorhanden, die die Dicke der oberen Position angibt, die auf der Innenseite eines der vollständigen Bettpfosten nicht überschritten werden darf.
- 5) Bitte beziehen Sie sich auf die Montageanleitung für die präzise Darstellung der verschiedenen Bauschritte und der zu verwendbaren Eisenkurzwaren.
- 6) Wichtig: Das Bett bitte nicht verwenden, wenn bestimmte Elemente defekt, beschädigt sind oder fehlen. Zudem sollten Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile verwenden.
- 7) Das Bett kann verwendet werden, sobald alle Verriegelungsmechanismen ausgelöst und geprüft worden sind.
- 8) Die Schrauben und die zusammengebauten Elemente müssen stets eine korrekte Klemmfeststellung aufweisen, um ein ungewolltes Hangenbleiben von Kordeln, Bandern, Ketten oder ähnlichen Dingen, die im schlimmsten Falle zum Erstickten oder Erwürgen des Babys führen können, zu vermeiden. Die korrekte Klemmfeststellung muss in regelmäßigen Abständen geprüft werden.

- 9) Wichtig: Im und neben dem Bett dürfen keine Dinge oder Gegenstände aufgestellt werden, an denen sich das Baby bzw. Kind mit den Füßen abstützen kann oder die eine potentielle Erstickungs- bzw. Erwürgungsgefahr darstellen. Hierzu zählen beispielsweise Bandchen und Bänder, Vorhangkordeln usw.
- 10) Wichtig: Wichtig: Achten Sie bitte darauf, dass das Bett keinesfalls in der Nähe von offenen Flammen und anderen starken Wärmequellen, wie zum Beispiel Elektroheizungen, Gasheizungen usw. aufgestellt wird.
- 11) Eignet sich nicht für Kinder mit einem Körpergewicht von mehr als 1S kg. Um Sturzgefahren vermeiden zu können, darf das Bett nicht für Kinder verwendet werden, die dazu in der Lage sind, ihr Bett alleine zu verlassen.
- 12) Die Barrieren sind ab massigem Wald(Holz) gefertigt; der Anblick(Gesichtspunkt) von Oberfläche kann verschiedenartig gestalten(sich

PT - Importante !

Conserve para referência futura. Cuidadosamente ler.

- 1) O sommier é regulavel em altura:
 - a. A posição mais baixa é a mais segura
 - b. ATENÇÃO - O sommier deve ser utilizado na posição MAIS BAIXA a partir do momento em que o bebé se consiga sentar sozinho.
- 2) Escolha um colchao com uma dimensao de 1200x600 mm. Advertência: nao utilize mais de um colchao na cama.
- 3) O colchao que utiliza para o seu bebé deve ter uma espessura maxima de 100 mm com vista a conservar uma altura de segurança de 500 mm na posição baixa e de 200 mm na posição alta.
- 4) Podera encontrar uma marca de referência que indica a espessura na posição alta a nao ultrapassar na parte interior da cabeceira ou dos pés da cama.
- 5) Consulte as instruções de montagem para visualizar correctamente os diferentes princípios de montagem e as ferragens.
- 6) Advertência: Nao utilize a cama se algumas ferragens estiverem partidas, danificadas ou em falta e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- 7) A cama esta pronta a ser utilizada assim que todos os mecanismos de fixação estiverem instalados e forem verificados.
- 8) Os parafusos e acessórios de montagem devem ser sempre apertados correctamente, a fim de limitar o perigo de um fio, fita, colar ou outro artigo que possa provocar risco de asfixia ou de estrangulamento poder ficar preso. O aperto deve ser verificado de forma regular.
- 9) Advertência: Nao deixe nada em cima da cama e nao a coloque junto de um produto que possa proporcionar um local onde a criança possa prender os pés ou que possa apresentar um perigo de asfixia ou de estrangulamento como, por exemplo, fios, cordões dos cortinados, etc.
- 10) Advertência: Tenha atenção ao perigo de colocar a cama na proximidade de chamas nuas e de outras fontes de calor forte como, por exemplo, aparelhos de aquecimento eléctrico, aparelhos de aquecimento a gas, etc.
- 11) Nao apropriada a crianças com peso superior a 1S kg. Para evitar o risco de queda, a cama nao deve ser utilizada por uma criança que consiga sair da mesma por si própria.
- 12) Barreiras sao feito de madeira volumosa; o aspecto de superfície pode variar

NL - Belangrijk ! Bewaar hem voor later. Lees deze tekst aandachtig

- 1)De lattenbodem is in de hoogte verstelbaar:
a.De laagste positie is de veiligste.
b.OPGELET - Zodra de baby kan zitten, moet de lattenbodem in de LAAGSTE POSITIE worden gezet.
2)Kies een matras van 1200 bij 600 mm. Waarschuwing: gebruik niet meer dan één matras in het bed.
3)De matras die u voor uw baby gebruikt, moet ten hoogste 100 mm dik zijn, zodat er een veilige hoogte van 500 mm (laagste positie) of 200 mm (hoogste positie) vrij blijft.
4)U vindt een merkteken die de maximale dikte in de hoogte weergeeft aan de binnenkant van een van de volle zijden van het bed.
5) Lees aandachtig de montage-instructies om een duidelijk beeld te krijgen van de ver-
schillende assemblageprincipes en het beslag.
6) Waarschuwing: gebruik het bed niet indien onderdelen stuk of beschadigd zijn of ontbreken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
7)Het bed is klaar voor gebruik zodra de vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld en gecontroleerd.
8)De schroeven en verbindingstukken moeten altijd correct zijn vastgedraaid om het risico te beperken dat een snoer, lint, hals snoer en dergelijke blijft hangen en de baby mogelijk doet stikken of wurgt. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed zijn vastgedraaid.
9) Waarschuwing: Laat niets in het bed leggen, plaats het bed niet naast een voorwerp waarin de voeten van het kind vast kunnen komen te zitten of die stikkings- of wurgingsgevaar met zich kunnen meebrengen, zoals touwtjes, gordjinsnoeren, enz.
10) Waarschuwing: plaats het bed nooit in de buurt van open vlammen of andere warmte bronnen, zoals verwarmingstoestellen op gas of elektriciteit.
11) Niet geschikt voor kinderen van meer dan 15 kg. Indien het kind in staat is om alleen uit het bed te komen, mag het bed niet langer worden gebruikt, om valpartijen te vermijden.
12) Belemmeringen zijn gemaakt van massief hout; het aspect van het oppervlaktewater kan variëren
-

SE - Viktigt!

Spara informationen för senare bruk. Läs igenom noga.

- 1)Sängbotten kan höjdläglas:
a.Den lägsta positionen är säkrast.
b.OBSERVERA att så snart babyen kan sätta sig upp måste sängbotten användas i LÄGSTA position.
2) Välj en madrass i storlek 1200x600 mm. Varning: använd inte mer än en madrass i sängen.
3)Madrassen som du använder för babyen får högst vara 100 mm så att det kvarstår en säkerhetshöjd på 500 mm i lägsta position och 200 mm i högsta position.
4)En markering på sängens insida indikerar maximal tjocklek i den övre positionen som inte får överskridas.
5)Läs igenom monteringsanvisningen för att få en översyn över de olika monteringsstaperna och vilka järnvaror som ingår.
6) Varning: använd inte sängen om vissa delar är trasiga, skadade eller fattas och använd endast delar som är godkända av tillverkaren.
7)Sängen kan börja användas så snart låsmekanismerna har aktiverats och kontrollerats.
8)Skruvorna och monteringsarna måste alltid vara ordentligt åtdragna för att begränsa risken för att en sladd, ett band, halsband eller annat fastnar på sängen och som kan innebära kvävnings- eller strypningsrisk. Du bör regelbundet kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna.
9) Varning: Lämna inte något i sängen och placera den inte bredvid en produkt som kan ge fäste för barnets fötter eller innebära kvävnings- eller strypningsrisk, t ex snören, gardinsnod dar, etc.
10) Varning: Var uppmärksam på faran av att placera sängen nära öppen eld och andra värmekällor, såsom elektriska element, gasdrivna element, etc.
11) Inte lämplig för barn på över 15 kg. För att förhindra fallrisk bör sängen inte användas av barn som kan ta sig ur den på egen hand.
12) Spjälorna är tillverkade av massivt trä; ytspekten kan variera.
-

NO - VIKTIG!

Bør oppbevares for fremtidig referanse. Les nøye.

- 1)Sengebunnen er justerbar i høyden:
a.Den nederste posisjonen er den sikreste
b.OBS – Når babyen er i stand til å sitte, bør sengebunnen være plassert på den nederste posisjonen.
2) Velg en madrassstørrelse på 120 x 60 cm. Advarsel: Ikke bruk mer enn én madrass i sengen.
3)Madrassen skal ha en maksimal tykkelse på 100 mm, slik avstanden fra madrassens overflate til den øvre kanten på sprinkelsengen må være minst 50 cm i nederste posisjon og 20 cm i høyeste posisjon.
4)På Innsiden av sengen er det sikkerhetsmarkeringer som viser hvilken madrassykkelse som ikke skal overskrides når sengebunnen er i høyeste posisjon.
5)Se monteringsanvisningen for å få et godt bilde av hvordan sengen skal monteres, og hvor de ulike delene skal plasseres.
6) Advarsel: Ikke bruk sengen dersom enkelte deler mangler, er ødelagte eller skadet. Ta kun i bruk reservedeler som er godkjent av produsenten.
7)Sengen er klar til bruk når du har sjekket at låsemekanismen er satt korrekt på og fungerer som den skal.
8) For å begrense kvelningsfare skal alle skruer og deler skal være strammet slik at snorer, bånd, krager e.l. ikke kan sette seg fast. Stram alle beslag regelmessig.
9) Advarsel: Ikke legg noe i sengen, og plasserer den langt fra gjenstander som barnet kan bruke som trinn for å klatre ut, sette seg fast i eller som kan utgjøre en fare for kvelning, f.eks. tau, gardinsnorer osv.
10) Advarsel: Plasser sengen langt fra åpen ild og andre varmekilder, som elektriske ovner, gassovner osv.
-

RU - Важно!

Сохраните для последующего использования. Прочтите внимательно.

- 1)Оснoвание кровати регулируется по высоте:
а. Нижнееположениесамоебезопасное
б. ВНИМАНИЕ – Как только ребенок начинает садиться, основание кровати должно быть установлено в САМОЕ НИЖНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ.
2)Выбирайте матрац размера 1200х600мм. Предупреждение: не используйте в кровати большие одного матраца одновременно.
3)Толщина используемого матраца не должна превышать 100мм, чтобы оставить безопасный запас высоты в 500 мм в высоком положении и в 200 мм в низком положении.
4)Вы увидите отметку (3 дырочки в ряд), указывающую на максимальную толщину матраца при высоком положении, на внутренней стороне одной из вертикальных стоек кровати.
5)Смотрите инструкцию по сборке, чтобы наглядно представить себе принцип сборки и все сборочные элементы.
6)Предупреждение: не используйте кровать, если какие-либо детали сломаны, повреждены или отсутствуют. Используйте только детали, одобренные производителем.
7)Кровать готова к использованию, когда блокировочный механизм запущен и проверен.
8)Винты и сборочные элементы должны быть хорошо затянуты, чтобы шнурки, ленты, ожерелья и другие предметы не могли за них зацепиться и таким образом привести к удушью. Регулярно проверяйте, хорошо ли затянуты винты.
9)Предупреждение: Не оставляйте в кровати или рядом с ней ничего, что могло бы послужить опорой ногам ребенка, и ничего, что могло бы представлять собой опасность удушья, например веревки, шнурки от штор и проч.
10)Предупреждение: Опасно ставить кровать рядом с открытым огнем либо сильным источником тепла, как например электрические обогреватели, газовые обогреватели и проч.
11) Не подходит для детей весом свыше 15 кг. Чтобы исключить риск падения, кровать не должна использоваться для ребенка, который способен из нее вылезти.
12) Прутья решетки изготовлены из цельного массива дерева;их внешний вид может быть различным.
-

LIT BEBE

CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE
NORMES NF EN 716-1 ET 2 (Février 2018)

Pour

La Redoute

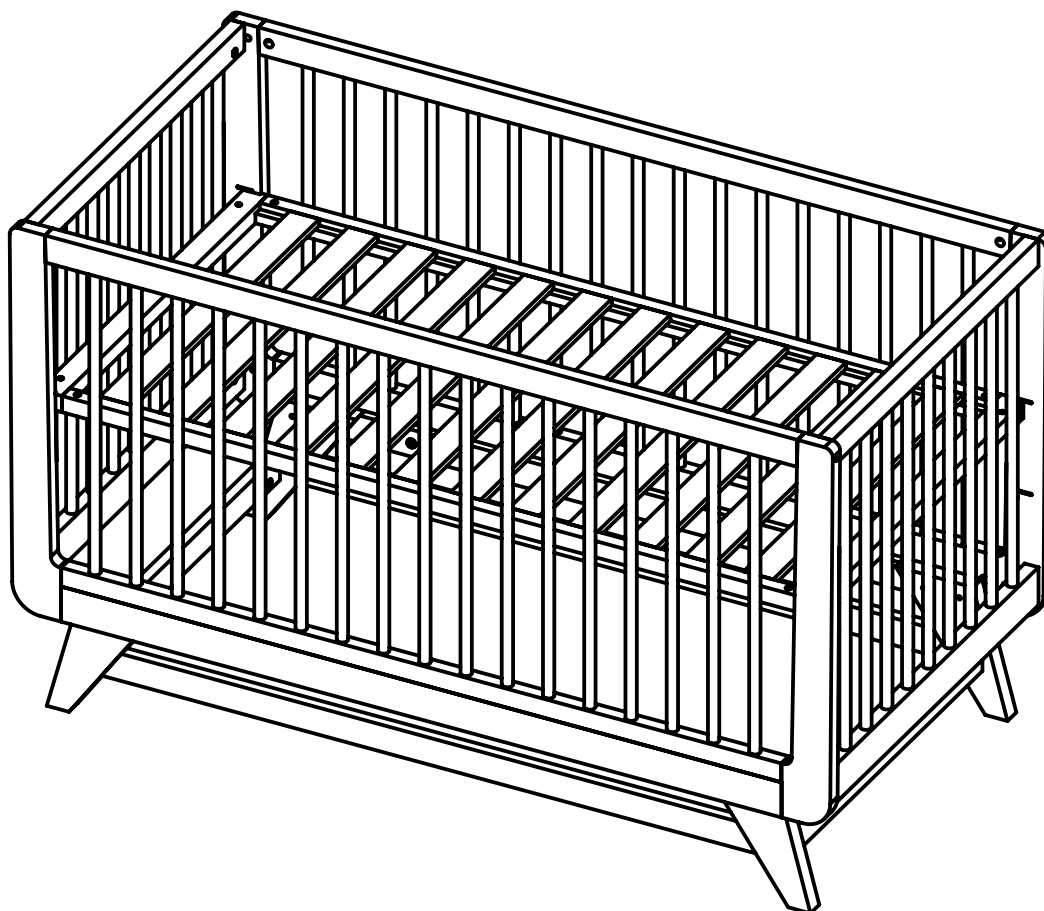
110, Rue de Blanchemaille
59100 ROUBAIX
France

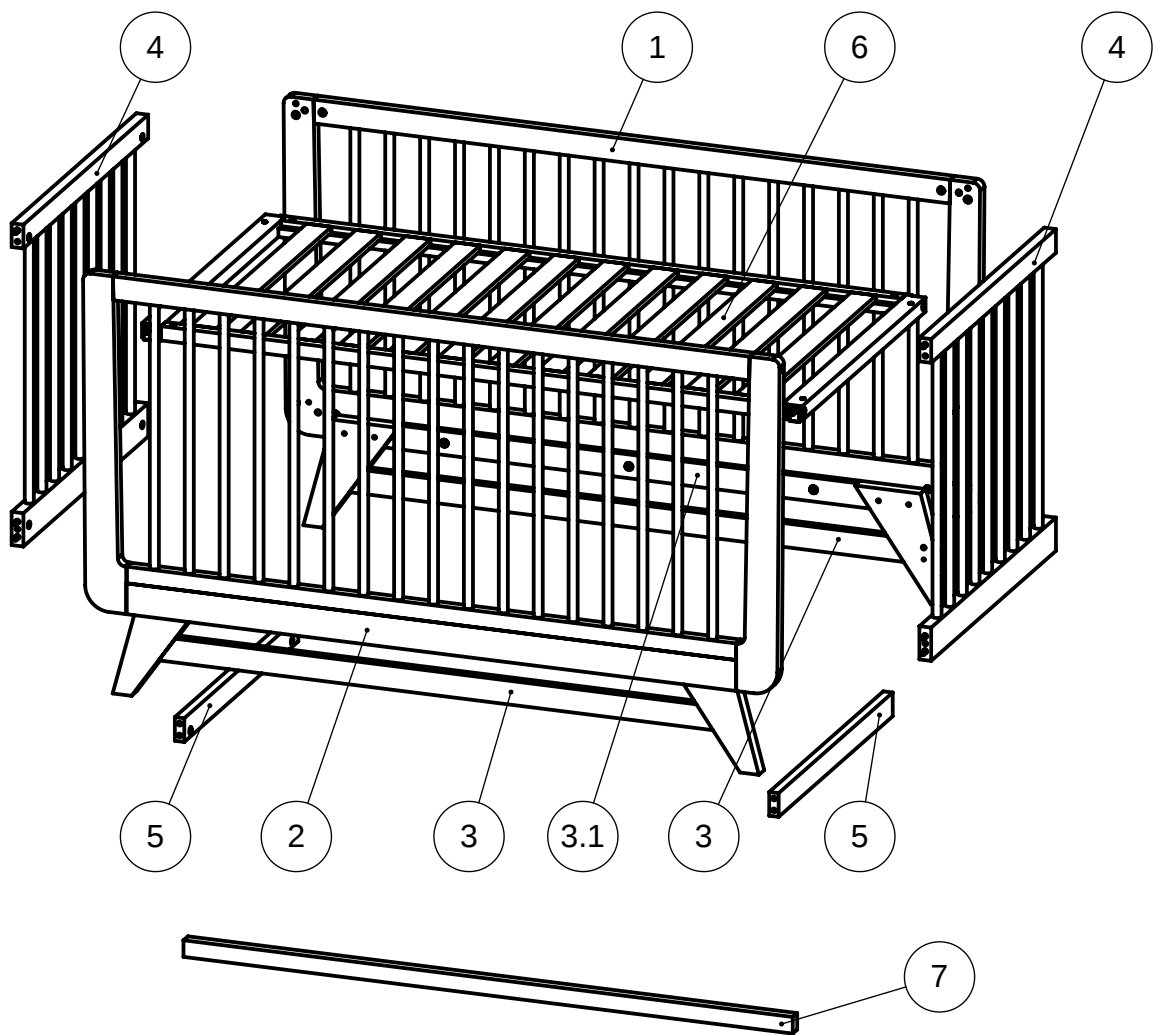
REF: EAN 3614851320445

Supplier number: 1360

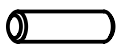
LOT : XX.XX.XXXX.

Hauteur Maximale de Matelas

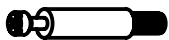




M6 x 45 (x 8)



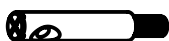
T8_30 (x 16)



S_34 (x 4)



M_15 (x 4)



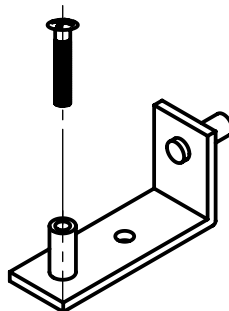
S_45 (x 8)



U_14 (x 8)



SU_14 (x 8)



P_2 (x 4)

P_1 (x 4)



K_1 (x 4)

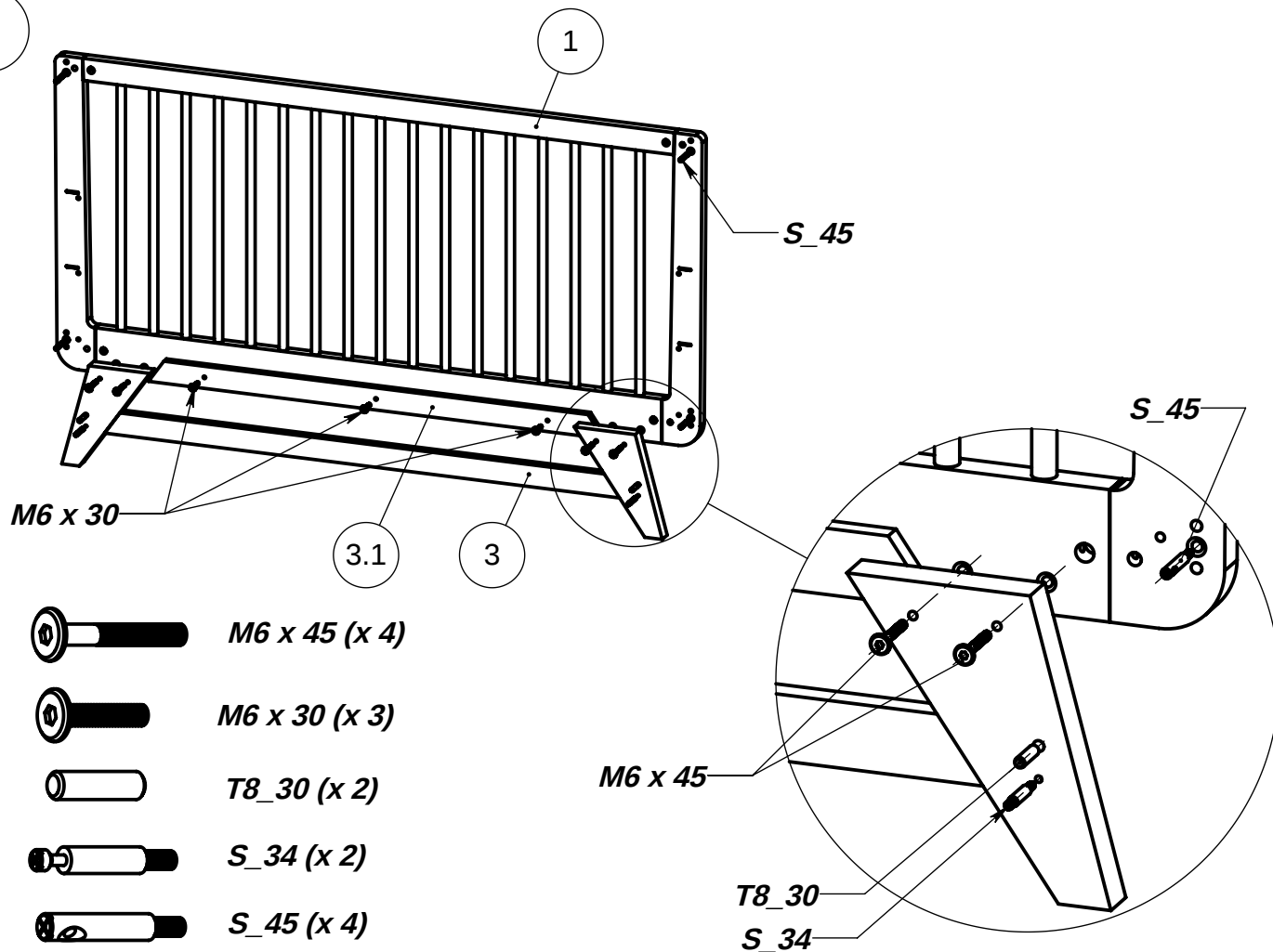


M6 x 30 (x 6)

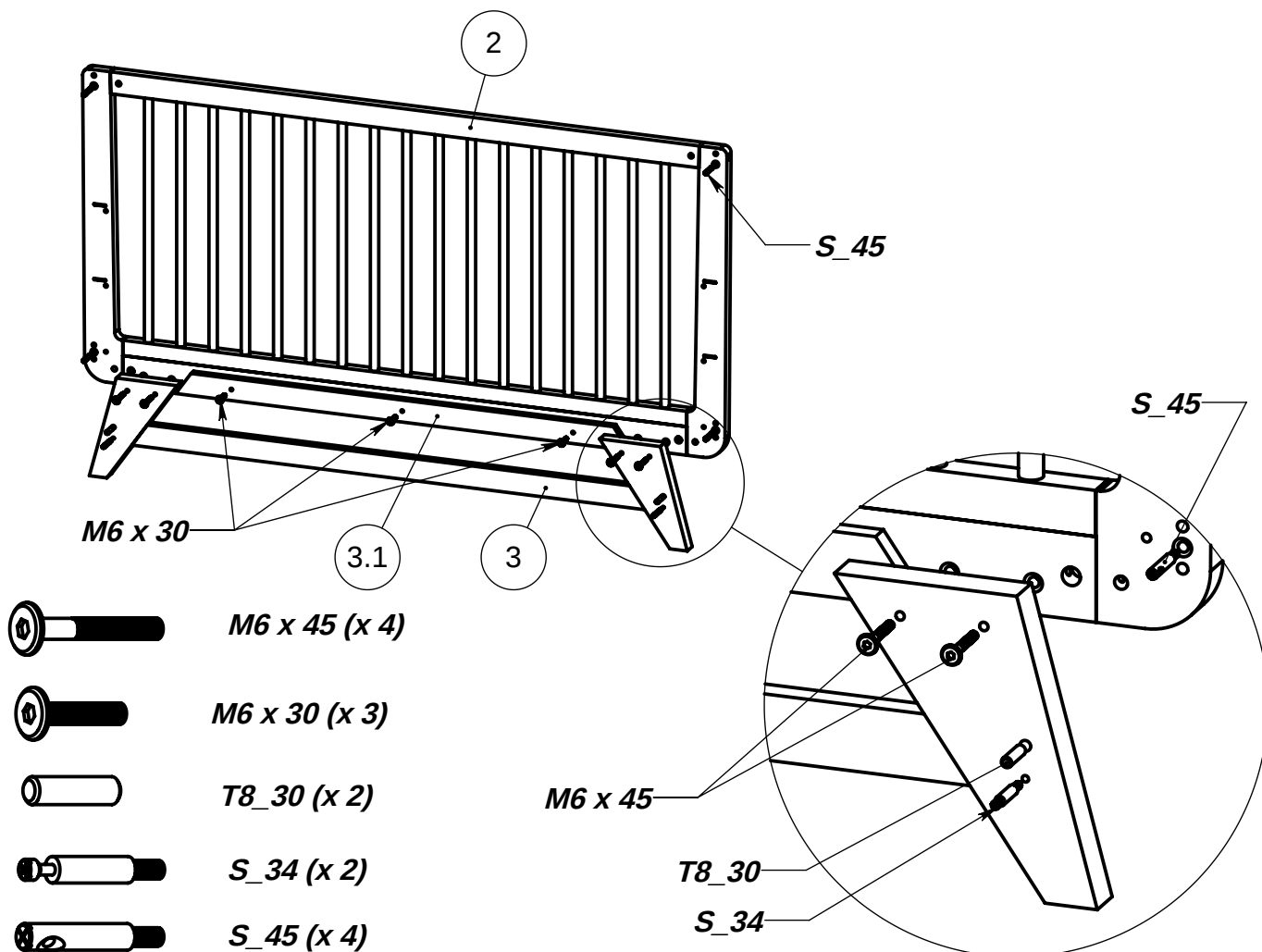


x 1

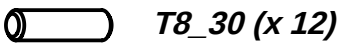
1



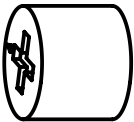
2



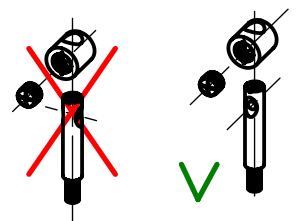
3



SU_14 (x 4)



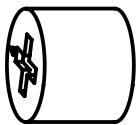
M_15 (x 2)



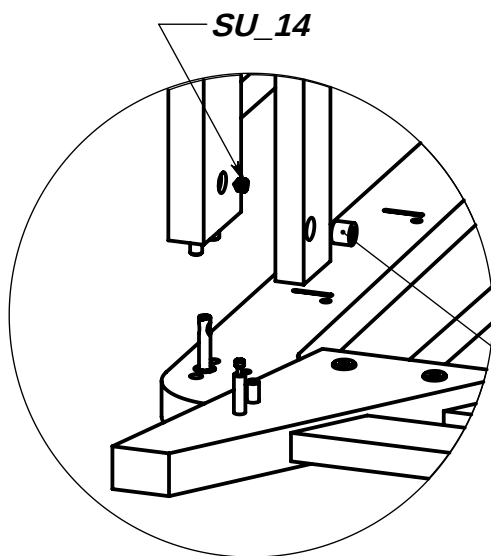
4 = 5



SU_14 (x 4)

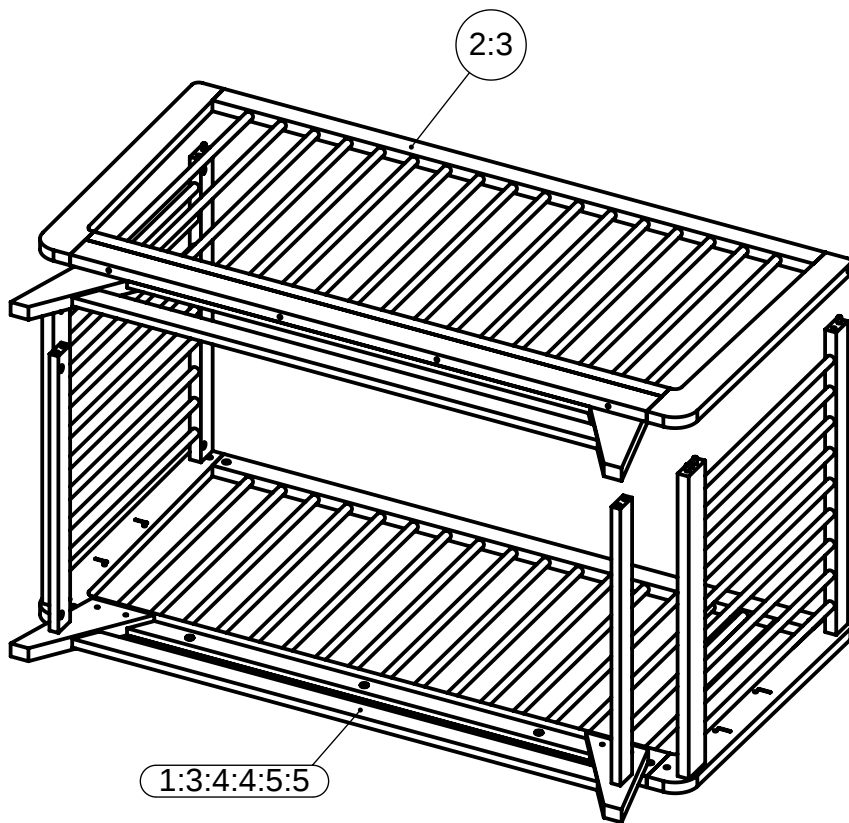


M_15 (x 2)



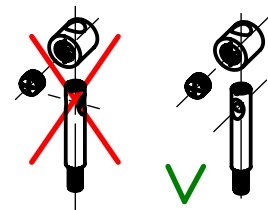
SU_14

M_15

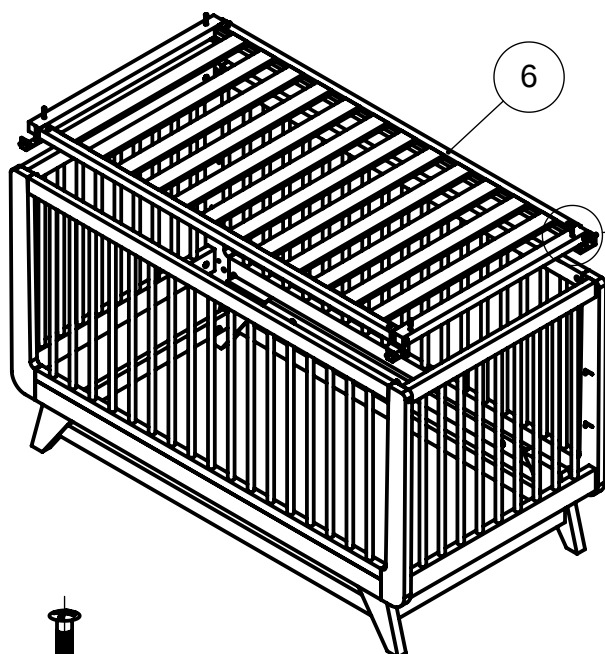


2:3

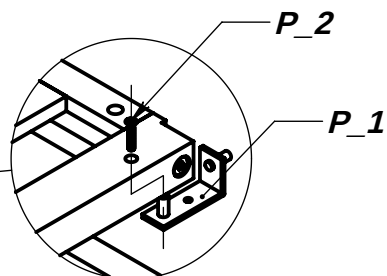
1:3:4:4:5:5



6

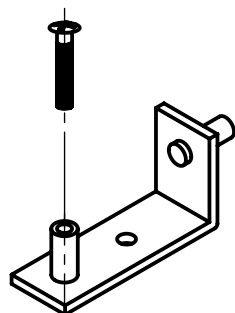


6



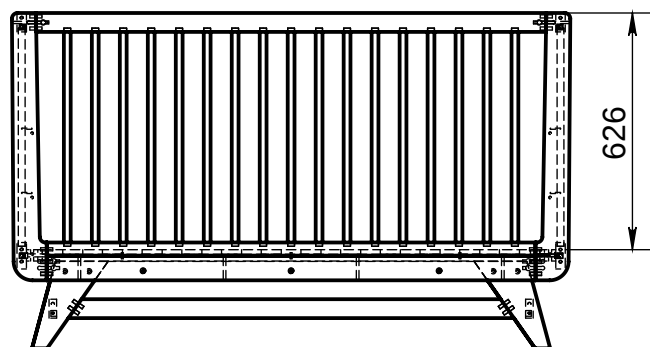
P_2

P_1



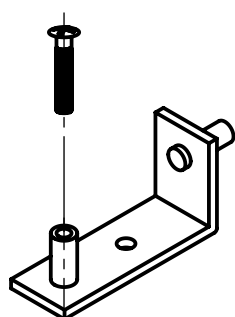
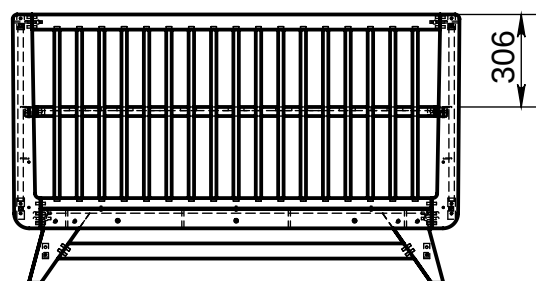
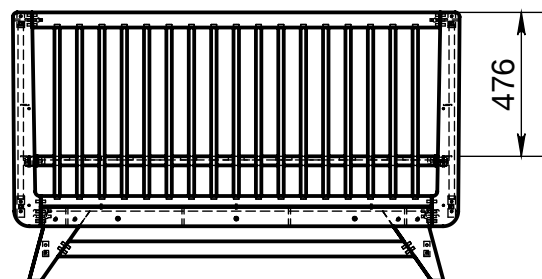
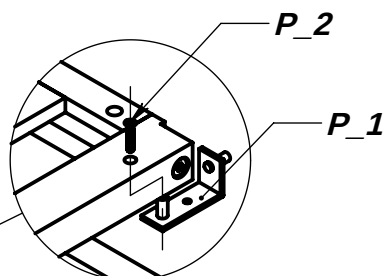
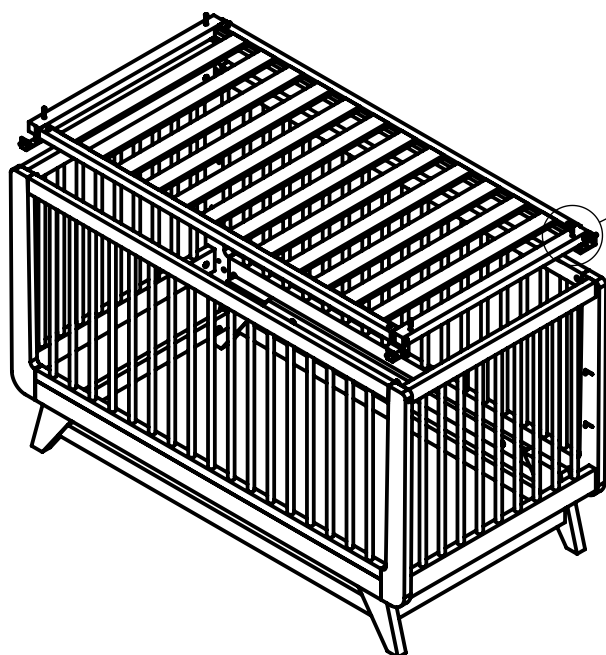
P_2 (x 4)

P_1 (x 4)



626

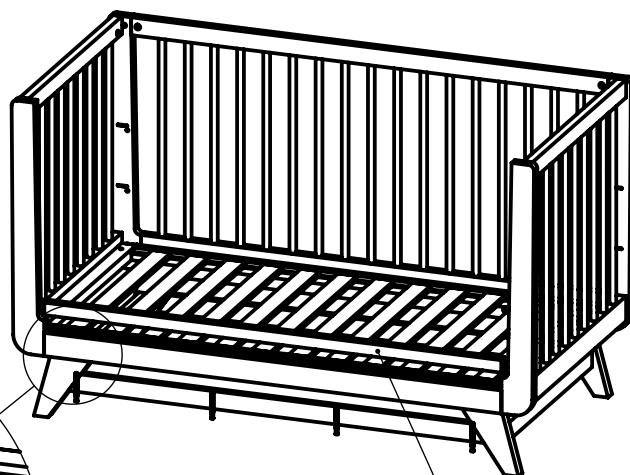
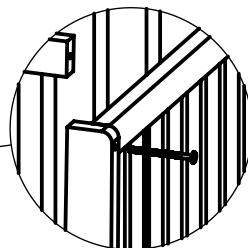
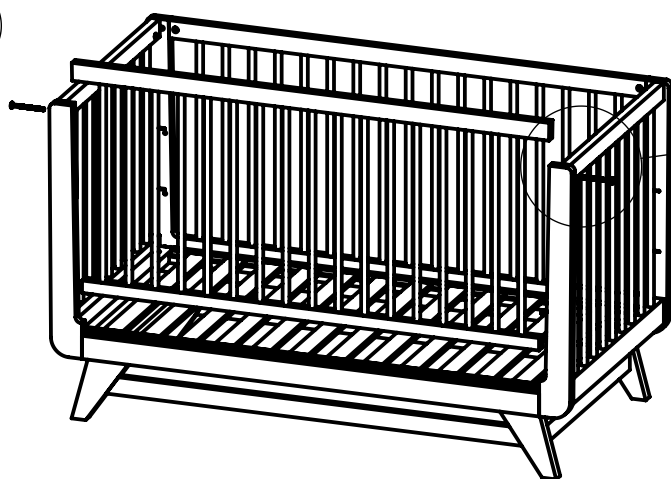
7



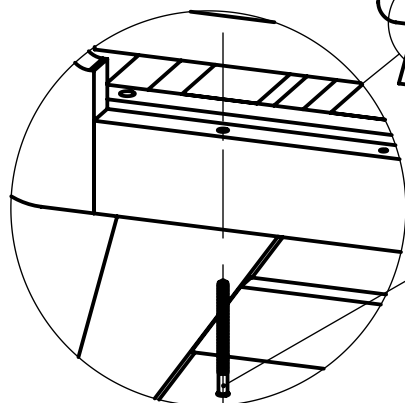
P_2 (x 4)

P_1 (x 4)

8



K_1 (x 4)



K_1

7